Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

	私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜首する: 11 日	As a below named inventor, I hereby declare that TOMOYUKI KAWASOE; C/O SHISEIDO RESEARCH CENTER(SHIN-YOKOHAMA), 2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi KANAGAWA 224-8558 JAPAN My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
Harry House the House Harry	日本国本統川具株式市都地区早到27日2番1号 株式会社資料を11十千七ンター(新株式)内下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
	上来毛固定化剂、染毛料及心	HAIR DYE FIXATIVES, HAIR DYES AND	
100	染毛方法	HAIR DYEING METHODS	
	上記発明の明細書はここに派付されているが、下記の額がチェックされている場合は、この限りでない: □の日に出願され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、であり、且つの日に補正された出願(該当する場合)	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked: was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable)	
M. School St. Co.	私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above	
	私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56	

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231 DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5編第365条 (a)によるPCT国際出版について、同第119条 (a) -(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、

I hereby claim foreign prionty under Title 35. United States Code. Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States

特許出願または発明者証の出願	日よりも前の出願日を有する外国での、或いはPCT国際出願については、 チェックすることにより示した。	listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filling date before that of the application for which priority is claimed		
Prior Foreign Application(s) 外関での先行出顧			Priority Not Claimed 優先権主張なし	
2000-95023	JAPAN	March 30, 2000		
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出顧日/月/年)		
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)		
私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出頭についても、その米 国法典第35編119条 (e) 項の利益を主張する。		I hereby claim the benefit under Ti 119(e) of any United States provisi		
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出版日)	(Application No.) (出版器号)	(Filling Date) (出願日)	
與第35編第120条に基づく。 次るPCT国際出版についても、 を主張する。また、本出版の各 35編第112条第1段に規定 PCT国際出版に関示されてい 出版日と本国内出版日またはP	なる米国組織についても、その米国法が を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を対象を	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1 56 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT International filing date of application		
(Application No.) (出版番号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, Aba (現況:特許許可、係基中、	•	
(Application No.) (出版番号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, Aba (現況:特許許可、係属中、	•	
且つ情報と信ずることに基づく! を宜言し、さらに、故意に虚偽 第18編第1001条に基づき により処罰され、またそのよう! たはそれに対して発行されるい	身の知識に係わる課述が真実であり、 環述が、真実であると信じられること の類述などを行った場合は、米国法典 、	I hereby declare that all statements knowledge are true and that all statement and belief are believed to be true; were made with the knowledge that like so made are punishable by fine Section 1001 of Title 18 of the Unit willful false statements may jeopard or any patent issued thereon.	tements made on information and further that these statements it willful false statements and the e or imprisonment, or both, under ted States Code and that such	

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手統を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

Ronald R. Snider - 24,962; Peter Lalos -

POWER OF ATTORNEY As a named inventor, I hereby appoint the following attomey(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number) 19,789; Francis A. Keegan - 19,245

書類送付先

Send Correspondence to:

Ronald R. Snider PO Box 27613 Washington, DC 20038-7613

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ronald R. Snider 202-347-2600

第三以下の共同 すること)	発明者についても同様に記載し	、署名を	(Supply similar information and sign joint Inventors.)	nature for third and subsequent	
口4回19	小小亦假不以名《巩区平次》	121年41万	Yokohama-shi,KANAGAWA		
日本日本	一个 果 横洪市都 纸区早头	1) T月 7条 15	2-1, Hayabuchi 2-chome	e.Tsuzuki-ku	
郵便の宛先 224 デ シノ	- 8558 - 0057 Trusiteski Ochså		Post Office Address C/O SHISEIDO RESEARCH	I CENTER(SHIN-YOKOH	AMA),
銀馬の寮生	月		JAPANESE		
国籍	n +		Citizenship		
171 400	神奈川県		KANAGAWA		
住所	54 t . D		Residence		
4.37	落合正敬	200 年 3月21日	musatoshi Ochiwi	March 21,2001	
第二共同発明者	の署名	日付	Second inventor's signature	Date	
	洛合正敏		Masatoshi OCHIAI		
第二共同発明者	がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if	any	
	· 県横浜市都筑区早到	27目2番号	2-1,Hayabuchi 2-chome Yokohama-shi,KANAGAWA	Tsuzuki-ku	
T2Z4-8			c/o SHISEIDO RESEARCH	CENTER(SHIN-YOKOHA	MA).
郵便の宛先	H-0		Post Office Address		
	日本		JAPANESE		
国籍	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Citizenship		
	神奈川県		KANAGAWA		
住所	- 1	200 PT 3112111	Residence Residence	woe March 21,2001	
	川副智行	2∞阵3月21日	7 17,		
発明者の署名	111111	日付	Inventor's signature	Date	
	川副知行		Tomoyuki KAWASOE		
唯一または第一	- 発明者氏名		Full name of sole or first inventor		1